



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

# Patrimoine Mondial

# 37 COM

**WHC-13/37.COM/INF.1**

**Paris, 18 mars 2013**

**Original: anglais / français**

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION,  
LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU  
PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

**COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Trente-septième session**

**Phnom Penh, Cambodge  
16 juin – 27 juin 2013**

## **INFORMATIONS GÉNÉRALES**

Des informations complètes sur la 37e session du Comité du patrimoine mondial figurent sur le site internet suivant :

[www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh)

Ce site renvoie par lien vers les informations nécessaires concernant les formulaires d'inscription, les visas obligatoires, les conseils pour le voyage, l'hébergement recommandé et les informations touristiques.



## TABLE DES MATIERES

<b>1. OBJET.....</b>	<b>3</b>
<b>2. ORGANISATEURS DE LA SESSION.....</b>	<b>3</b>
<b>3. PARTICIPANTS ET INSCRIPTION.....</b>	<b>5</b>
3.1. PARTICIPANTS.....	5
3.2. INSCRIPTION.....	5
<b>4. PROTOCOLE.....</b>	<b>6</b>
<b>5. SECURITE.....</b>	<b>6</b>
<b>6. HÉBERGEMENT.....</b>	<b>6</b>
<b>7. PASSEPORT, VISA ET AUTRES INFORMATIONS SUR LE VOYAGE.....</b>	<b>6</b>
7.1. EXIGENCES CONCERNANT LE PASSEPORT.....	6
7.2. EXIGENCES RELATIVES AU VISA.....	7
7.3. RÉSERVATION DE VOTRE VOL.....	7
7.4. REJOINDRE PHNOM PENH.....	7
7.5. ASSURANCE MÉDICALE.....	8
<b>8. LA RÉUNION.....</b>	<b>8</b>
8.1. LIEU DE LA RÉUNION.....	8
8.2. COMMENT S'Y RENDRE.....	8
8.3. COMPTOIRS D'INSCRIPTION ET REMISE DES BADGES AU LIEU DE LA RÉUNION.....	8
8.4. BADGES.....	8
8.5. SALLES D'ACCUEIL DES PARTICIPANTS.....	9
8.6. PAUSE-CAFÉ.....	9
<b>9. INFORMATIONS SUR LE ROYAUME DU CAMBODGE.....</b>	<b>9</b>
9.1. TRANSPORTS LOCAUX ET TRANSFERT VERS LE LIEU DE LA RÉUNION.....	10
9.2. MONNAIE ET CHANGE.....	10
9.3. TÉLÉPHONE.....	11
9.4. POURBOIRES.....	11
9.5. CONDUITE AUTOMOBILE AU CAMBODGE.....	11
9.6. ÉLECTRICITÉ.....	12
9.7. SERVICES POSTAUX.....	12
9.8. RÉGLEMENTATION CONCERNANT LE TABAC.....	12
9.9. FUSEAU HORAIRE.....	12
9.10. MÉTÉO.....	12
9.11. EAU POTABLE.....	12
<b>10. PROGRAMME DE RÉCEPTIONS ET ÉVÉNEMENTS ASSOCIÉS.....</b>	<b>12</b>
10.1. VISITES GUIDÉES GRATUITES.....	13
10.2. EXCURSIONS PAYANTES.....	13
<b>11. MÉDIAS.....</b>	<b>13</b>
11.1. ACCRÉDITATION.....	13

11.2.	INSCRIPTION DES MÉDIAS ET MESURES DE SÉCURITÉ.....	13
11.3.	CENTRE DE PRESSE.....	14
11.4.	SALLES DE CONFÉRENCES DE PRESSE.....	14
11.5.	COMMUNIQUÉ DE PRESSE .....	14
11.6.	ACCÈS DES MÉDIAS À LA 37E SESSION.....	14
<b>12. MANIFESTATIONS DE LA JEUNESSE PENDANT LA 37E SESSION DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO .....</b>		<b>15</b>
12.1.	FORUM DES JEUNES SUR LE PATRIMOINE MONDIAL, CAMBODGE 2013 : LE RÔLE DE L'EAU DANS LA PROTECTION DES TEMPLES DU SITE D'ANGKOR ET DE LA VILLE DE SIEM REAP .....	15
<b>13. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS .....</b>		<b>15</b>
<b>ANNEXE I HOTELS .....</b>		<b>16</b>

## 1. OBJET

Le **Comité du patrimoine mondial** est constitué de représentants de 21 États Parties à la *Convention concernant la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel*, élus par l'Assemblée générale des États Parties à la *Convention*.

La composition actuelle du Comité est la suivante (pour plus d'informations : <http://whc.unesco.org/fr/comite/>):

Afrique du Sud, Algérie, Allemagne, Cambodge, Colombie, Émirats Arabes Unis, Estonie, Éthiopie, Fédération de Russie, France, Inde, Iraq, Japon, Malaisie, Mali, Mexique, Qatar, Sénégal, Serbie, Suisse, Thaïlande.

Le Comité a pour fonctions essentielles :

- (i) d'identifier, sur la base des propositions d'inscription soumises par les États Parties, des biens culturels et naturels de Valeur Universelle Exceptionnelle qui doivent être protégés dans le cadre de la *Convention*, et d'inscrire ces biens sur la Liste du patrimoine mondial ;
- (ii) de contrôler l'état de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, en liaison avec les États Parties ; de décider quels biens de la Liste du patrimoine mondial doivent être inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril ou retirés de cette Liste ; et de décider si un bien peut être supprimé de la Liste du patrimoine mondial ;
- (iii) d'examiner les demandes d'assistance internationale financées par le Fonds du patrimoine mondial.

La 37e session du Comité du Patrimoine Mondial se tiendra au Royaume du Cambodge, à Phnom Penh et Siem Reap-Angkor, du 16 au 27 juin 2013. Toutes les informations utiles figurent sur le site Internet de la réunion : [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh).

## 2. ORGANISATEURS DE LA SESSION

La 37e session est organisée par l'UNESCO et la Commission Nationale du Cambodge pour l'UNESCO avec l'appui de la Présidence du Conseil des Ministres.

Détails pour les contacts :

**Adresses :** **37e session du Comité du Patrimoine Mondial**  
**Comité de coordination**

Courriel : [cambonac@gmail.com](mailto:cambonac@gmail.com)

Téléphone fixe : +855 23 210 369

Téléphone portable : +855 16 833 997

**Secrétariat**

Responsable : M. SUOS Yara

Téléphone portable : +855 12 333 777

Responsable Adjoint : M. KET Sophann

Téléphone portable : +855 89 886 882

Courriel : [secretariat@whc37cambodia2013.kh](mailto:secretariat@whc37cambodia2013.kh)

**Officiers de Liaison :**

A Phnom Penh et Siem Reap-Angkor  
Responsable : Mme CHAU SUN Kerya  
Téléphone portable : +855 16 644 799

Délégation permanente du Cambodge auprès de l'UNESCO

Responsable : M. David MEASKETH  
Téléphone portable : +33 6 4806 4904  
Courriel : [liaison-officer@whc37cambodia2013.kh](mailto:liaison-officer@whc37cambodia2013.kh)

**Inscription des participants**

Responsable : M. LONG Kosal (Anglais)  
Téléphone portable : +855 97 880 9099  
Responsable : Mlle NY Vuthy (Français)  
Téléphone portable : +855 77 556 658  
Courriel : [registration@whc37cambodia2013.kh](mailto:registration@whc37cambodia2013.kh)

**Suivi des Réservations d'Hôtels**

Responsable : M. SUON Sovann  
Téléphone portable : +855 12 203 464  
Responsable : M. KONG Chanveasna  
Téléphone portable : +855 12 876 877  
Courriel : [hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh](mailto:hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh)

**Restauration, événements, cocktails, Logistique, etc.**

Responsable : M. PRAK Phalla (Français)  
Téléphone portable : +855 12 823 801  
Responsable : Mme SENG Someta (Anglais)  
Téléphone portable : +855 17 333 316  
Courriel : [logistic@whc37cambodia2013.kh](mailto:logistic@whc37cambodia2013.kh)

**Excursions**

Responsable des excursions : M. TUON SINAN  
Téléphone : +855 12 899 018  
Responsable des excursions : M. NGO Sethikun  
Téléphone : +855 92 696 939  
Courriel : [excursions@whc37cambodia2013.kh](mailto:excursions@whc37cambodia2013.kh)

**Média**

Responsable : M. EK Tha (Anglais)  
Téléphone portable : +855 12 906 563  
Responsable : M. DIM Sovannarom (Français)  
Téléphone portable : +855 12 805 153  
Courriel : [media-center@whc37cambodia2013.kh](mailto:media-center@whc37cambodia2013.kh)

### 3. PARTICIPANTS ET INSCRIPTION

#### 3.1. Participants

Les principaux participants à la 37e session du Comité du Patrimoine Mondial sont les **21 membres du Comité**.

**Les États Parties** à la *Convention* qui ne sont pas membres du Comité peuvent participer aux sessions du Comité et de son Bureau en qualité d'observateurs.

**Les États qui ne sont pas parties à la Convention** mais qui sont membres de l'UNESCO ou des Nations Unies peuvent, s'ils en font la demande par écrit, également être autorisés par le Comité à participer aux sessions du Comité et de son Bureau en qualité d'observateurs.

Assistent aux séances du Comité *avec voix consultative* un représentant du Centre International d'Études pour la Conservation et la Restauration des biens culturels (ICCROM), un représentant du Conseil International des Monuments et des Sites (ICOMOS), et un représentant de l'Union Mondiale pour la Nature, anciennement l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources (UICN).

Le Comité peut autoriser à participer à ses sessions l'Organisation des Nations Unies et les Organisations du système des Nations Unies, ainsi que, si elles lui en font la demande par écrit quinze jours au moins avant la date du Comité, d'autres organisations internationales et non gouvernementales, les missions permanentes d'observation auprès de l'UNESCO, des institutions à but non lucratif ayant une activité dans le domaine visé par la *Convention*, selon des critères définis par le Comité du Patrimoine Mondial, *en qualité d'observateurs*.

#### 3.2. Inscription

Merci de bien vouloir noter que les inscriptions pour assister à la 37e session du Comité **se feront uniquement par internet** à l'adresse suivante : [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh) à partir du 18 mars 2013.

Il est vivement conseillé à tous les délégués et à ceux qui souhaitent assister à la 37e session en tant qu'observateurs de s'inscrire le plus tôt possible et de préférence **avant le 31 mai 2013**. Cela laissera aux organisateurs le temps de traiter dans les meilleurs délais les informations.

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous rencontrez des problèmes pour vous inscrire en ligne, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante : [registration@whc37cambodia2013.kh](mailto:registration@whc37cambodia2013.kh) ou appeler : +855 97 880 9099 (Anglais) ou +855 77 556 658 (Français).

Les demandes de participation à la 37e session du Comité se font uniquement avec le formulaire d'inscription à l'adresse suivante : [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh) à partir du **18 mars 2013**.

Le formulaire est accessible avec le **code d'accès** envoyé avec la lettre d'invitation adressée à la Délégation permanente, la Commission nationale ou à l'organisation à laquelle vous appartenez.

Si vous n'avez pas ce code veuillez-vous adresser à la Délégation permanente ou la Commission nationale que vous représentez (adresse disponible sur : <http://www.unesco.org/new/en/unesco/worldwide/>)

Une fois votre inscription en ligne effectuée, un courriel confirmant votre accréditation vous sera envoyé.

#### 4. PROTOCOLE

Toutes les questions relatives au protocole ainsi qu'à l'accueil des VIPs relèvent de la responsabilité du Secrétariat d'organisation. Pour toute information, veuillez contacter :

Responsable : M. LONG Kosal (Anglais)  
Téléphone portable : +855 97 880 9099  
Responsable : Mlle NY Vuthy (Français)  
Téléphone portable : +855 77 556 658  
Courriel : [registration@whc37cambodia2013.kh](mailto:registration@whc37cambodia2013.kh)

#### 5. SECURITE

Un service spécial est créé pour assurer la sécurité de l'ensemble des participants à la 37e session du Comité. Il est confié à la responsabilité du Secrétariat d'organisation. Pour plus d'information, veuillez contacter M. Uy Vicheth au [security-officer@whc37cambodia2013.kh](mailto:security-officer@whc37cambodia2013.kh) ou au +855 12 755 308.

#### 6. HÉBERGEMENT

La réservation des chambres d'hôtels doit être faite par tous les participants directement auprès de l'hôtel choisi ; les participants doivent informer **obligatoirement les organisateurs** (pour l'organisation des transports vers le lieu de réunion) à l'adresse Internet suivante : [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh), et contacter M. KONG Chanveasna au +855 12 876 877 et M. Suon Sovann au +855 12 203 464, ou à l'adresse [hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh](mailto:hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh)

**Les participants à la 37e session seront donc responsables de la réservation de leur chambre d'hôtel et de tous les frais encourus lors de leur séjour, notamment en ce qui concerne la réservation d'hôtel à Siem Reap-Angkor pour la cérémonie de clôture.** Les hôtels demandent généralement un numéro de carte de crédit pour garantir la réservation de la chambre. Merci de noter que la liste des hôtels (prix préférentiels) est disponible à l'Annexe I du présent document. Les navettes seront disponibles uniquement à partir des hôtels recommandés dans cette Annexe.

#### 7. PASSEPORT, VISA ET AUTRES INFORMATIONS SUR LE VOYAGE

##### 7.1. Exigences concernant le passeport

Tous les participants internationaux doivent détenir un passeport d'au moins 6 mois de validité pour la durée de leur séjour au Royaume du Cambodge.

## 7.2. Exigences relatives au visa

Pour toute demande de renseignement concernant le visa ou toute autre formalité pour entrer sur le territoire du Royaume du Cambodge, les participants sont invités à contacter directement le consulat ou la mission diplomatique du Cambodge de leur pays. **Le courriel de confirmation d'inscription et d'accréditation en ligne (voir paragraphe 3.2 du présent document) devra être présenté lors de la demande de visa**, muni de deux photographies d'identité récentes et de 20 dollars US en espèces.

Pour éviter tout retard et trop d'attente, tous les participants sont vivement encouragés à faire le nécessaire pour obtenir leur visa le plus rapidement possible, après la réception du courriel de confirmation de leur accréditation, **et avant leur départ**. Néanmoins tous les participants internationaux agréés ont également la possibilité d'obtenir à leur arrivée à l'aéroport, un visa d'entrée sur le territoire du Cambodge, sous présentation de deux photographies, et de 20 dollars US en espèces.

L'octroi des visas sera gratuit pour les membres du Comité, les Organisations consultatives, le Secrétariat ainsi que pour les jeunes représentants du Forum des jeunes.

Enfin, l'obtention des visas est aussi accessible en ligne à l'adresse suivante : [www.mfaic.gov.kh](http://www.mfaic.gov.kh). Merci toutefois de noter que toutes les demandes de visa effectuées par internet seront payantes (y compris pour les membres du Comité, les Organisations consultatives, le Secrétariat, et les jeunes représentants/participants du Forum des jeunes).

## 7.3. Réservation de votre vol

Il est vivement conseillé aux participants de réserver leurs vols largement à l'avance, dès la confirmation de l'accréditation. À titre indicatif, le site du Ministère du Tourisme du Cambodge fournit d'amples renseignements sur les vols et les horaires à l'adresse suivante : <http://www.tourismcambodia.org/company/index.php?ccat=29&pccat=5#comp>

La cérémonie de clôture se tiendra à Siem Reap-Angkor le 27 juin, à 45 min de vol de Phnom Penh. Par conséquent, selon vos besoins, vous aurez la possibilité de planifier votre itinéraire de retour à la fois de Phnom Penh et de Siem Reap-Angkor qui dispose d'un aéroport international.

Le pays hôte assurera la coordination et le financement du trajet des participants de Phnom Penh à Siem Reap-Angkor, le matin du 27 juin, avec un retour le matin du 28 juin. Le trajet sera assuré en **avion** pour **2 représentants** de chaque délégation des membres du Comité ; **1 représentant** de chaque délégation Etat Partie non-membre du Comité ; **tous les représentants officiels** des organisations consultatives ; **tous les représentants officiels** du Secrétariat et **1 représentant** de chaque OIG ou ONG officiellement invitées par la Directrice Générale ou par le Directeur du Centre du patrimoine mondial uniquement. Pour les autres participants le trajet sera assuré par **bus**. Je vous prie de bien vouloir notifier le Secrétariat d'organisation pour la réservation des billets d'avion et de bus.

## 7.4. Rejoindre Phnom Penh

Pour rejoindre Phnom Penh, l'avion reste le moyen le plus courant. Toutefois on peut y accéder par la route en venant de Hong Kong, Malaisie, Singapour, Thaïlande ou du Vietnam.

L'aéroport international Phnom Penh se trouve à environ 10 km du centre-ville.  
L'aéroport de Siem Reap-Angkor se trouve à environ 2 km des premiers hôtels conseillés (voir Annexe I) et 4 km du centre-ville.

À partir du 12 juin 2013 des comptoirs d'accueil pour les participants de la 37<sup>e</sup> session se trouveront dans les **aéroports de Phnom Penh/Pochentong et de Siem Reap- Angkor** pour aider les participants lors de leur arrivée et de leur départ.

## **7.5. Assurance médicale**

Un secouriste et une ambulance seront à la disposition des participants, en cas de nécessité, près du lieu de la session, mais aucun autre service médical ne sera assuré. Les participants devront assumer les frais de tout traitement médical reçu au Royaume du Cambodge. Il est donc vivement recommandé aux participants de contracter une assurance médicale dans leur pays pour être couvert au Cambodge et ailleurs lors de leur voyage.

## **8. LA RÉUNION**

### **8.1. Lieu de la réunion**

La 37<sup>e</sup> session du Comité du Patrimoine Mondial se tiendra au Palais de la Paix à Phnom Penh. Le Palais de la Paix est un nouveau bâtiment qui abrite les Bureaux de la Présidence du Conseil des Ministres.

### **8.2. Comment s'y rendre**

Les hôtels des participants de la session ne sont pas situés très loin du Palais de la Paix. L'hôtel le plus éloigné est à près de 20 minutes en voiture. Des navettes confortables sont prévues pour les participants entre les hôtels (recommandés en Annexe 1 uniquement) et le lieu de la réunion, 4 fois par jour.

Des taxis peuvent être appelés à tout moment.

### **8.3. Comptoirs d'inscription et remise des badges au lieu de la réunion**

Les participants pourront se soumettre, à partir du 14 juin 2013, entre 9h00 et 18h00, à la procédure d'inscription et remise de badge aux comptoirs d'inscription qui seront situés dans le hall du Palais de l'Amitié, situé à quelques mètres du lieu de la réunion. Tous les participants sont encouragés à s'inscrire aux comptoirs avant l'ouverture de la session du Comité du patrimoine mondial. Un dossier d'information sur la 37<sup>e</sup> session leur sera alors remis. Pour les participants qui prévoient d'arriver plus tard, le comptoir d'inscription sera ouvert tous les jours à partir de 7h30 du matin.

### **8.4. Badges**

Lors de l'enregistrement, vous serez pris en photo et un badge personnel d'identification vous sera délivré. Il est **impératif** que les participants s'inscrivent dès leur arrivée sur le lieu de la réunion pour que les badges puissent être imprimés à temps.

Le badge d'identification n'est pas transférable. Pour des raisons de sécurité, le badge doit être visible à tout moment pour avoir accès au Centre de conférences, pour assister aux réunions et participer à d'autres activités. L'accès sera refusé à toute personne non officiellement accréditée ou qui se servira de son badge de manière inappropriée.

### **8.5. Salles d'accueil des participants**

Une salle équipée d'ordinateurs, d'accès internet et d'imprimantes seront mises à la disposition des participants au Palais de la Paix. Des techniciens seront présents sur place pour les aider.

Il est précisé que les documents relatifs à la 37e session seront remis en nombre suffisant à chaque participant ainsi qu'une clé USB contenant tous les documents de travail pour la session. Pour tout autre document, il faut s'adresser au *Business Centre*.

### **8.6. Pause-café**

Au cours de la 37e session, des pauses-café seront offertes par les organisateurs. Un service de restauration rapide payant sera proposé sur place. Par ailleurs, de nombreux restaurants et cafés situés en centre-ville peuvent également répondre à des demandes variées (Liste indicative ci-jointe à l'adresse suivante : <http://www.tourismcambodia.org/company/index.php?pccat=3&prv=15#comp>).

## **9. INFORMATIONS SUR LE ROYAUME DU CAMBODGE**

Le Royaume du Cambodge, anciennement connu sous le nom de Kampuchéa, tire son nom du sanskrit Kambujadesa.

Doté d'une superficie de 181 035 kilomètres carrés, le Royaume du Cambodge est situé au cœur de l'Asie du Sud-Est, dans la ceinture tropicale, au voisinage de la Thaïlande, du Laos et du Vietnam, et bordé par la Baie du Cambodge dans le prolongement du Golfe de Thaïlande.

L'élément aquatique est omniprésent, avec notamment le Lac du Tonlé Sap et le fleuve Mékong, traversant le pays du nord au sud.

Le Lac Tonlé Sap est le plus grand lac de l'Asie du Sud-Est. Son niveau varie en fonction des saisons et ce lac peut multiplier sa surface par trois ou quatre fois grâce au phénomène d'inversement des cours et d'échanges des eaux avec le Mékong durant la saison des moussons.

Le Mékong d'une longueur totale de plus de 4 000 km, prend sa source au Tibet avant de traverser la Chine, le Myanmar, la Thaïlande, le Laos et d'atteindre le Cambodge puis le Vietnam où il se jette dans la mer.

Des gisements minéraux, ainsi que de pétrole et de gaz naturel, ont été découverts dans les fonds sous-marins des eaux territoriales cambodgiennes. Les recettes potentielles devraient contribuer dans l'avenir au développement économique du Cambodge.

### **Population**

La population totale se monte à plus de 14 millions d'habitants. Quatre-vingt-dix pour cent des Cambodgiens sont d'ethnie khmère. Le reste de la population est d'origine chinoise,

cham (musulmane, ou « Khmer islam »), vietnamienne sans oublier les peuples autochtones (Phnong, Kouy, Stieng, Tampuon, etc.) sur les hauteurs du pays. L'influence chinoise se fait sentir, en particulier dans les villes et le secteur commercial et industriel. La densité de la population est de 78 habitants au kilomètre carré.

## **Climat**

Le Cambodge connaît un climat chaud et humide pratiquement tout au long de l'année. Ce climat est déterminé par le cycle annuel de la mousson, avec alternance de périodes sèches et pluvieuses. La saison humide dure de mai à octobre, tandis que la saison sèche s'étend de novembre à avril. Les mois de décembre et de janvier sont les plus frais, avec des températures avoisinant les 27-28 degrés (contre plus de 35 degrés autour d'avril, au moment des grandes chaleurs).

Les pluies de la mousson sont spectaculaires mais de courte durée, concentrées sur la soirée et la nuit. Elles ne sauraient vous empêcher de profiter au mieux des splendeurs du pays.

## **Présentation de Phnom Penh**

Phnom Penh, un temps décrite comme la « Perle de l'Asie », est à la fois la capitale et la plus grande ville du Cambodge. C'est maintenant un important centre politique, économique, touristique, commercial et culturel.

Les visiteurs peuvent faire l'expérience de la nouvelle soif de vivre des Cambodgiens dans cette cité de plus de deux millions d'habitants. Les Cambodgiens sont d'un naturel ouvert, chaleureux et sympathiques. À Phnom Penh, les gens sont en outre entreprenants et amènent la ville à se développer constamment.

Phnom Penh comporte un patrimoine urbain précieux, avec des vestiges de la période coloniale et les constructions des années 1960, époque de la « Nouvelle Architecture khmère », un mouvement moderniste unique en Asie. Aujourd'hui surgissent des gratte-ciels, dont un centre d'affaires de plus de trente étages. De nombreux hôtels de toutes catégories ont également germé en ville.

Le fleuve est bordé de cafés chics, de bistrot et de boutique-hôtels. Le site du Ministère du Tourisme du Cambodge propose de nombreux exemples à l'adresse suivante : <http://www.tourismcambodia.org/company/index.php?pccat=3&prv=15#comp>

Des magasins de soieries et des galeries d'art se trouvent sur les rues adjacentes. La ville vibre d'une scène artistique en plein développement et d'une vie nocturne trépidante.

### **9.1. Transports locaux et transfert vers le lieu de la réunion**

La plupart des hôtels se situent à proximité du Palais de la Paix.

Comme indiqué à la section 6.2. pour faciliter le déplacement des participants, des services de bus assureront le transport quotidien des participants entre le Palais de la Paix et les hôtels recommandés.

Mais vous pouvez aussi utiliser les services de taxis ou louer une voiture si vous le souhaitez.

### **9.2. Monnaie et change**

La monnaie cambodgienne est le Riel. Il existe des billets de 100, 500, 1000, 2000, 5000, 10 000, 20 000, 50 000 et 100 000, mais le Dollar US est accepté partout. Les taux de

change par rapport à l'Euro et au Dollar US varient légèrement, respectivement : 1 Euro = 5 500 Riels et 1 Dollar US = 4 100 Riels. Le Dollar US est la monnaie la plus couramment utilisé par les étrangers. Il est possible d'échanger la monnaie dans tout bureau de change ou banque, qui sont très nombreux en ville. La plupart des distributeurs automatiques de billets, qui sont nombreux, eux aussi, sont ouverts 24h/24 et 7j/7. Les cartes de crédit sont généralement acceptées dans les grands restaurants et hôtels, mais elles ne sont pas acceptées si vous faites vos achats aux marchés ou dans les petits magasins.

### **9.3. Téléphone**

Pour appeler depuis le Cambodge vers l'étranger en utilisant la ligne fixe, composez 007 et 001, suivi d'une sonnerie, puis composez successivement le code du pays, le code de la ville et, finalement le numéro de téléphone de l'abonné.

Pour appeler depuis le Cambodge vers l'étranger, en utilisant la ligne mobile (cellulaire), composez « + » suivi du code du pays, le code de la ville et le numéro de téléphone de votre correspondant. Il est recommandé d'utiliser le préfixe 177 qui vous assure un prix de communication avantageux.

Pour appeler un numéro local, composer le numéro de téléphone précédé du 0, qu'il s'agisse d'une ligne fixe ou d'un portable.

Pour communiquer plus facilement avec vos correspondants à l'étranger ou au Cambodge, vous pouvez acheter une puce locale et l'utiliser avec votre téléphone portable s'il est équipé d'un système GSM. Les prix de communication sont extrêmement avantageux. Pour certains types de téléphone, il faut le faire débloquent avant votre départ pour pouvoir utiliser une puce locale.

### **9.4. Pourboires**

Au Cambodge, il est d'usage de payer des pourboires de 1 à 5 Dollars US dans les restaurants. Certains restaurants peuvent inclure les pourboires dans l'addition, mais cela reste rare. En revanche, les clients peuvent arrondir le compte, sans emporter les billets de petite valeur ou la monnaie.

### **9.5. Conduite automobile au Cambodge**

Au Cambodge, les voitures ont la conduite à droite. Les voitures sont équipées d'un levier de vitesse manuel ou automatique. Les conducteurs et tous les passagers doivent obligatoirement attacher leur ceinture. L'usage du téléphone mobile au volant n'est pas interdit par la loi mais il vaut mieux s'abstenir de le faire pour des questions de sécurité. La consommation de boissons alcoolisées est strictement interdite pour le conducteur de l'automobile.

Les tarifs de location de voiture étant assez bas, il est conseillé de louer une voiture avec chauffeur pour des questions de facilité de repérage et de sécurité, la circulation est souvent dense aux heures de pointe.

Les règles de conduite au Cambodge sont similaires aux standards internationaux. Sauf indication contraire, la vitesse maximale sur les artères de la ville et dans les zones bâties est de 40 km/h et à l'extérieur de la ville, de 90 km/h et sur les autoroutes de 110 km/h.

## **9.6. Électricité**

La tension du secteur est de 220 V/400 Hz.

## **9.7. Services postaux**

Les comptoirs de la Poste du Cambodge sont ouverts, généralement de 7h30 à 11h30 et de 14h à 17h30. La Poste Centrale se trouve au cœur de la ville près du Wat Phnom, dans un bâtiment historique situé au croisement de Ang Eng (Rue 13) et de Ang Non (Rue 102), 12002 Phnom Penh. Pour de plus amples informations, consultez le site Internet de la Poste Centrale : [www.cambodiapost.com.kh](http://www.cambodiapost.com.kh), téléphones : 023 426 062 et 023 725 370.

Une boîte postale spéciale sera installée au Palais de la Paix, avec une oblitération exceptionnelle, pour la 37<sup>e</sup> session.

## **9.8. Réglementation concernant le tabac**

Au Cambodge, il est interdit de fumer dans certains lieux publics. Néanmoins, parfois les restaurants et les cafétérias proposent une zone spéciale destinée aux fumeurs. Certains hôtels pourront vous proposer une chambre fumeur. La disponibilité de telles chambres est à préciser avec l'hôtel.

## **9.9. Fuseau horaire**

Phnom Penh est à 7 heures de plus sur le temps moyen de Greenwich (GMT +7). Il n'y a pas de changement d'heure en hiver.

## **9.10. Météo**

Le climat du Cambodge est le même que le reste de l'Asie du Sud-Est. Les températures sont relativement uniformes, avec de légères variations par rapport à la moyenne annuelle 25° C à 32°C, cependant elles peuvent atteindre 38°C avant la saison des pluies (à partir de début mai). Les températures minimales tombent rarement en dessous de 10°C.

Il est conseillé d'apporter des vêtements légers, mais prévoir un lainage car les salles de réunion sont souvent très fortement climatisées. Il faut aussi ne pas oublier les lunettes de soleil et les anti-moustiques.

## **9.11. Eau potable**

Il n'est pas recommandé de boire l'eau du robinet. On peut trouver facilement de l'eau minérale en bouteille dans les magasins et dans les hôtels, à un prix modique.

## **10. PROGRAMME DE RÉCEPTIONS ET ÉVÉNEMENTS ASSOCIÉS**

En tant que participant inscrit, vous êtes cordialement invité(e) à participer aux réceptions et événements organisés au cours de la 37<sup>e</sup> session du Comité du Patrimoine Mondial. Le programme sera disponible sur le site [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh)

La cérémonie d'**ouverture** de la 37e session aura lieu **le 16 juin 2013** à 18h00 au Palais de la Paix, à Phnom Penh et sera suivie d'une réception et d'un spectacle culturel. Tenue habillée recommandée.

La cérémonie de **clôture** de la 37e session se déroulera **le 27 juin 2013 à Siem Reap-Angkor**. Elle débutera à 19h00 et sera suivi d'un cocktail dînatoire ainsi que d'un spectacle culturel. Tenue habillée recommandée. Il est important de souligner que Siem Reap-Angkor se situe à 45 min de vol de Phnom Penh, le lieu de la 37e session du Comité du patrimoine mondial. **L'hébergement d'une nuit à Siem Reap-Angkor sera à la charge des participants**. Pour toutes réservations, contactez M. KONG Chanveasna par courriel à [hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh](mailto:hotel-secretariat@whc37cambodia2013.kh)

### **10.1. Visites guidées gratuites**

Des visites guidées gratuites de Phnom Penh seront proposées aux participants et à leurs accompagnants. Il vous est demandé de vous inscrire en ligne et de confirmer votre participation lors de votre enregistrement au comptoir, situé dans le hall principal du Palais de l'Amitié.

Veuillez noter que le nombre de personnes pour chaque excursion est limité. Nous vous conseillons donc de réserver le plus tôt possible afin d'éviter tout inconvénient.

### **10.2. Excursions payantes**

Un choix d'excursions vous sera proposé le 25 juin après-midi et le 26 juin dans la matinée (repos pour les participants), ainsi qu'à la clôture de la 37e session. Pour tout renseignement sur ces excursions, veuillez écrire à l'adresse : [excursions@whc37cambodia2013.kh](mailto:excursions@whc37cambodia2013.kh) ou consulter le site [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh)

## **11. MÉDIAS**

### **11.1. Accréditation**

L'accréditation des journalistes souhaitant couvrir la 37e session du Comité du Patrimoine Mondial est obligatoire. Afin de l'obtenir, veuillez remplir le formulaire de demande en ligne : [www.whc37cambodia2013.kh](http://www.whc37cambodia2013.kh)

En cas de problèmes concernant l'inscription, veuillez envoyer un courriel ou appeler le service Médias indiqués en début de ce document.

### **11.2. Inscription des médias et mesures de sécurité**

Le comptoir d'inscription à la 37e session sera installé à partir du 14 juin 2013 dans le hall du Palais de l'Amitié. Un comptoir spécial sera réservé aux représentants des médias. Veuillez noter que votre demande d'accréditation doit avoir été reçue et approuvée avant de vous présenter au comptoir d'inscription.

Une partie de la procédure d'inscription consistera à vous prendre en photo et à créer votre badge d'accréditation/sécurité sur place. Les badges d'accréditation doivent être portés de manière visible à tout moment pour pouvoir accéder au lieu de la réunion ; ils doivent être présentés à la demande du personnel de sécurité.

Les badges d'accréditation ne sont pas transférables. L'accès au Palais de la Paix sera refusé à toute personne qui utilisera son badge de manière inappropriée. Sachez que le personnel de sécurité pourra examiner et vérifier l'équipement et les effets personnels apportés dans le Centre de Presse. Prévoyez suffisamment de temps dans votre programme pour passer les contrôles de sécurité.

### **11.3. Centre de Presse**

Un Centre d'accueil des médias sera mis à la disposition des journalistes qui couvriront la 37e session du Comité du Patrimoine Mondial. Il leur servira d'espace de travail et sera équipé de matériel informatique, et de connexion WiFi. Les journalistes souhaitant organiser des interviews avec les membres du Comité, seront invités à déposer leurs demandes au Centre de Presse. Les éventuels changements de programme seront affichés au Centre de Presse.

### **11.4. Salles de conférences de presse**

Les conférences de presse se dérouleront dans un espace du centre de conférences spécialement prévu à cet effet, dont l'accès sera réservé aux médias accrédités. Le programme des événements prévus pour la presse sera remis lors de l'inscription.

### **11.5. Communiqué de presse**

Les communiqués de presse et les photos de la 37e session du Comité du Patrimoine Mondial seront postés sur le site Internet de la réunion. Les communiqués de presse figureront sur la page réservée aux médias et les photos affichées dans la galerie photos. Le site internet de la réunion contiendra également des liens vers les documents de travail du Comité et la retransmission des débats avec interprétation en anglais et en français.

### **11.6. Accès des médias à la 37e session**

Une équipe chargée des relations avec les médias sera présente au Centre de Presse pendant la durée de la 37e session. Des réunions d'information sur les décisions du Comité du Patrimoine Mondial se tiendront en fonction des besoins et des communiqués de presse seront publiés tout au long de la session.

La session du Comité du patrimoine mondial se tiendra avec une retransmission des débats en ligne et sur écran au Palais de la Paix. Veuillez noter cependant que, à l'exception de la cérémonie d'ouverture, les médias ne pourront pas assister aux débats dans la salle de réunion.

Pour toute question concernant les médias, veuillez contacter les organisateurs de la session aux adresses :

Responsable : M. EK Tha (Anglais)  
Téléphone portable : +855 12 906 563  
Responsable : M. DIM Sovannarom (Français)  
Téléphone portable : +855 12 805 153  
Courriel : [media-center@whc37cambodia2013.kh](mailto:media-center@whc37cambodia2013.kh)

Roni Amelan :  
Titre : UNESCO Senior Press Officer / Attaché de presse principal (UNESCO)  
Courriel : [r.amelan@unesco.org](mailto:r.amelan@unesco.org)  
Téléphone : +33 1 45 68 16 50

## **12. MANIFESTATIONS DE LA JEUNESSE PENDANT LA 37E SESSION DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO**

### **12.1. Forum des Jeunes sur le patrimoine mondial, Cambodge 2013 : Le rôle de l'eau dans la protection des temples du site d'Angkor et de la ville de Siem Reap**

Le Forum des jeunes sur le patrimoine mondial est devenu un événement annuel organisé en parallèle de la session du Comité du patrimoine mondial. Dans le cadre de la 37e session, un forum international des jeunes sera organisé par l'État partie du Cambodge avec le soutien de la Fondation de ASEAN.

Les jeunes représentants (18-19 ans), désireux d'apprendre davantage sur le patrimoine mondial, la conservation et la protection, sont invités à participer au Forum des jeunes qui se tiendra à Siem Reap, au Cambodge du 9 au 17 juin 2013.

Les participants au forum ainsi que des experts du patrimoine exploreront l'un des sites archéologiques les plus importants d'Asie du Sud-Est : le site du patrimoine mondial d'Angkor. Ils iront à la rencontre des communautés de la ville de Siem Reap, prendront part à des ateliers, des activités sur la conservation du patrimoine et mèneront des discussions portant sur le thème de la gestion de l'eau et de l'impact du tourisme. Les participants feront également des présentations sur des sites du patrimoine mondial de leur pays. Cela facilitera l'échange et l'interaction entre les participants, tout en aidant à renforcer les liens culturels et la connectivité entre les jeunes du monde entier.

Les jeunes délégués présenteront leur travail et les résultats du forum des jeunes lors de la cérémonie d'ouverture de la 37e session du Comité le 16 juin à Phnom Penh. Tous auront l'occasion de rencontrer et de discuter avec les membres du Comité du patrimoine mondial et des Organisations consultatives.

Personne à contacter : M. SOK Sokan au [youth-forum@whc37cambodia2013.kh](mailto:youth-forum@whc37cambodia2013.kh)  
Téléphone : +855 97 51 21 565.

## **13. POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS**

Pour plus d'informations sur le Comité du patrimoine mondial et la Convention du patrimoine mondial, voir le site Internet du Centre du patrimoine mondial :

<http://whc.unesco.org>

Pour toute question d'ordre général concernant la 37e session du Comité du patrimoine mondial, n'hésitez pas à contacter les organisateurs de la session :

Responsable : M. LONG Kosal (Anglais)  
Téléphone portable : +855 97 880 9099  
Responsable : Mlle. NY Vuthy (Français)  
Téléphone portable : +855 77 556 658  
Courriel : [registration@whc37cambodia2013.kh](mailto:registration@whc37cambodia2013.kh)

Merci de votre attention et Bon Voyage !

## ANNEXE I HOTELS



INTERCONTINENTAL.  
HOTELS & RESORTS

### Intercontinental Hotel, Phnom Penh

#### Catégorie: 5\*

- 346 chambres de diverses catégories
- 2 restaurants chinois
- Un salon et un bar
- Un centre sportif
- Spa, accès internet dans les pièces communes, terrains de sport, piscine extérieure
- Service d'entretien et de blanchisserie
- Accès Internet par câble et WIFI
- Salles de réunion

#### Description:

L'hôtel InterContinental de Phnom Penh, Royaume du Cambodge est situé dans le nouveau centre d'affaires de la ville, et se trouve à proximité du fameux marché russe. L'InterContinental est parfaitement adapté pour les affaires et le divertissement.

Distance du centre de conférence : 5km (20 minutes de route)



Type de chambre :	Simple	Double
Deluxe:	152	167
Premium:	182	197
Club Deluxe:	202	213

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.

## Sofitel Phnom Penh Phokeethra, Phnom Penh

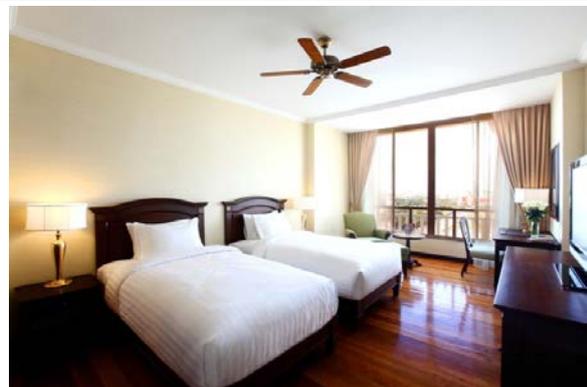
### Catégorie: 5\*

- 201 chambres de diverses catégories
- 5 restaurants servant des spécialités japonaises, chinoises, italiennes et la fameuse boulangerie-chocolaterie française
- 4 bars
- Un centre sportif
- Spa, accès internet dans les pièces communes, terrains de sport, piscine extérieure
- Service d'entretien et de blanchisserie
- Accès Internet par câble et WIFI
- Salles de réunion
- Parcours de golf 18 trous

### Description:

Sothearos Boulevard, Sangkat Tonle Bassac  
12301 - PHNOM PENH, CAMBODIA

Distance du centre de conférence: 3,5km  
(30 minutes de route)



Type de chambre :	Simple	Double
-------------------	--------	--------

Chambre classique:	205	229
--------------------	-----	-----

Suite Junior:	410	435
---------------	-----	-----

Suite Prestige:	659	684
-----------------	-----	-----

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.

## Sunway Hotel Phnom Penh

**Catégorie: 4\***

- 138 chambres de diverses catégories
- Excellent restaurant servant des plats d'Asie de l'Est et méditerranéens
- Salon
- Salle de réunion et de réception
- Centre fitness, hammam, sauna et jacuzzi
- spa et salle de gym
- Piscine

**Description:**

Sunway Hotel Phnom Penh, un hôtel 4 étoiles au cœur de la "green belt" de Phnom Penh, la capitale du Cambodge, est destiné aux voyageurs à la recherche de standards internationaux, que ce soit pour les affaires ou le loisir.

Distance du centre de conférence : 1km (5 minutes de route)



Type de chambre :	Simple	Double
-------------------	--------	--------

Deluxe:	89	100
---------	----	-----

Deluxe Balcon:	105	115
----------------	-----	-----

Suite exécutive:	177	188
------------------	-----	-----

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Phnom Penh Hotel, Phnom Penh

### Catégorie: 4 \*

- 412 chambres de diverses catégories
- 2 restaurants servant des plats chinois et japonais
- 2 espaces de détente et 2 espaces cafétéria
- Centre d'affaires, salon de beauté, magasin de souvenirs
- Centre fitness, hammam, sauna et jacuzzi
- Piscine

### Description:

No. 53, Monivong Boulevard, Sangkat Srah Chok  
P.O. Box 1131, Phnom Penh Kingdom of Cambodia

Distance du centre de conférence: 1,5km  
(7 minutes de route)



Type de chambre :	Simple	Double
Supérieur:	58	69
Deluxe:	69	79
Club Excellence:	95	105

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Raffles – Hotel Le Royal Phnom Penh

### Catégorie: 5\*

- 170 chambres de diverses catégories
- 2 restaurants servant des plats européens et asiatiques
- 2 bars et 2 stands de restauration
- Centre d'affaires, magasin de souvenirs
- Centre fitness, hammam, sauna et jacuzzi
- Spa incluant salle de soins, piscine extérieure, jacuzzi, centre fitness, sauna et hammam, 2 piscines

### Description:

Le Royal Hotel est au croisement des influences khmères, Art Déco et françaises, initialement ouvert en 1929, et rouvert en 1997, après l'extension et la remise en état effectuées par Raffles Hotels & Resorts. En 2011, des chambres d'hôtes, un hall, des bars, et des chambres privées ont été construits, et une salle de bal a été remise en état.

Distance du centre de conférence: 1km (5 minutes de route)



### Type de chambre :

### Simple

### Double

Chambre d'Etat	255	255
Chambre d'Etat vue piscine	270	270
Chambre Vue Supérieure	285	285

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



# HOTEL CAMBODIANA

## Catégorie 4\*

- 238 chambres de diverses catégories
- Hall de conférence
- Bar
- 2 restaurants servant des plats français, européens et khmers
- Télévision câblée
- Accès internet (payant)
- Services de loisir et santé
- Concierge
- Bureau de change

## Description:

Situé sur les rives du Mékong, le magnifique hôtel Cambodiana est au cœur du quartier d'affaires et du quartier touristique de Phnom Penh, permettant aux visiteurs un accès facile à l'ensemble des activités de la ville.

L'Hôtel Cambodiana respire l'élégance, et son atmosphère est influencée de la culture traditionnelle khmère dans sa plus grande hospitalité.

Distance du centre de conférence: 3km (20 minutes de route)



Type de chambre :	Simple	Double
Chambre Vue Supérieure ville	81	92
Chambre Vue Supérieure rivière	92	102
Chambre Vue Deluxe ville	92	102
Chambre Vue Deluxe rivière	102	112
Chambre Vue Mekong Club City	123	133
Chambre Vue Mekong Club River	133	144
Suite Junior vue ville	254	264
Suite Junior vue rivière	264	275
Suite Executive vue rivière	370	380

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Naga World Hotel

### Catégorie 5\*

Un hôtel moderne situé au cœur de la capitale

- 500 chambres Deluxe et suites
- 1 grande salle de bal and 2 salles de bal modulables
- 5 salles de réunion modulables
- Bar
- 10 restaurants servant de la cuisine locale exotique, des plats asiatiques épicés et les favoris occidentaux
- Connexion internet haut débit
- Piscine
- Spa, gym et salle de sport
- Bureau de change

### Description:

Grand ensemble de 1,2 million pieds carrés avec plus de 500 suites et chambres Deluxe, spas luxueux, galerie marchande de luxe, 9 enseignes dans un hall de restauration, des services de loisir et salles de réunion premium avec équipement moderne, notamment des applications tactiles. Et enfin la plus grande salle de réunion du pays avec un espace d'une capacité de plus de 1000 participants.

Distance du centre de conférence: 3km (20 minutes de route)



### Type de chambre :

	Simple	Double
Deluxe	88	94
Suite exécutive	249	270

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Angkor Paradise Hotel, Siem Reap

### Catégorie: 3\*

- 169 chambres de diverses catégories
- Bar
- Restaurant (buffet)
- Bar snack, terrasse
- Piscine extérieure
- Sauna et salle de gym.

### Description:

Angkor Paradise est situé entre le centre d'affaires de Siem Reap et Angkor Wat. Ses chambres offrent des balcons privés.



Type de chambre :	Simple	Double
Deluxe:	48	48
Club Classic	79	89
Suite Exécutive	166	197

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



Grand Soluxe Angkor Palace  
Resort & Spa  
Siem Reap - Kingdom of Cambodia

## Grand Soluxe Angkor Palace, Siem Reap

### Catégorie: 5\*

- 259 chambres de diverses catégories
- Restaurant
- Bar
- Coffre-fort
- Magasins dans l'hôtel
- Spa
- Wifi gratuit

### Description:

Grand Soluxe Angkor Palace est situé au No. 555, Khum Svay Dang Khum, National Road 6, Siem Reap, Cambodia à 10 minutes de route (environ 5km) de l'aéroport international de Siem Reap



Type de chambre	Simple	Double
Deluxe	94	94
Premier Deluxe	114	114

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Pacific Hotel

Siem Reap

### Pacific Hotel, Siem Reap

**Catégorie: 4\***

- 236 chambres de diverses catégories
- Restaurant servant des plats chinois, occidentaux et asiatiques
- Spa
- Installations pour réunions, conférences et expositions

**Description:**

L'hôtel Pacific, situé sur la National Road No.6, Kaksekam Village, Sror Nge Commune, Siem Reap, Cambodia est à 10 minutes de route du centre-ville de Siem Reap et à 6 minutes de route d'Angkor Wat.



Type de chambre	Simple	Double
Supérieure:	44	44
Deluxe Suprême:	49	49
Deluxe coloniale:	64	64

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Sokha Angkor Resort, Siem Reap

### Catégorie: 4\*

- 276 chambres de catégories diverses
- Piscines intérieure et extérieure
- Centre d'affaires
- Sauna et salle de fitness
- Salle de réunion
- 5 restaurants et 1 bar au bord de la piscine
- Salon de beauté

### Description:

Sokha Angkor Resort and Spa est situé sur la National Road 6 & Sivatha Street Junction, Siem Reap Central Area, Siem Reap, Cambodia.



### Type de chambre

	SGL	DBL
Chambre Deluxe, vue panoramique ville	109	109
Chambre Deluxe, vue panoramique piscine	125	125
Suite Club	166	166

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.



## Sokhalay Angkor Hotel & Spa, Siem Reap

### Catégorie: 5\*

- 245 chambres de catégories diverses
- 3 restaurants servant des plats traditionnels khmers et japonais
- Cafés & Bar
- Pub et Salle de détente
- Salon de beauté
- Centre de fitness
- Sauna, hammam et jacuzzi
- Piscine
- Centre d'affaires
- Conférence/Restauration externe

### Description:

Sokhalay Angkor Hotel & Spa, situé au centre de la ville de Siem Reap, est à seulement 15 minutes de route de l'aéroport international de Siem Reap.



Type de chambre	Simple	Double
-----------------	--------	--------

Chambre Deluxe	73	73
----------------	----	----

Chambre Luxury	88	88
----------------	----	----

Suite luxueuse	166	166
----------------	-----	-----

- Les prix ci-dessus sont en Dollars US
- Les prix ci-dessus comprennent le petit-déjeuner, 10% de Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA), 5% de charges sur le service et 2% de taxe sur le logement.